

PRODUCTEN VAN DIERLIJKE OORSPRONG VOOR HUMANE CONSUMPTIE	IB.KR.07.01	ZUID-KOREA
	Augustus 2021	

## I. TOEPASSINGSGEBIED

<i>Productomschrijving</i>	<i>GN-Code</i>	<i>Land</i>
Gesteriliseerde vleesproducten		Zuid-Korea

## II. BILATERAAL CERTIFICAAT

*Code FAVV*                      *Titel van het certificaat*

**EX.VTP.KR.07.01**      **Veterinair certificaat voor de uitvoer van 3 blz gesteriliseerde producten**

## III. Algemene voorwaarden

*Producten die in aanmerking komen*

**België is door Zuid-Korea enkel goedgekeurd voor de uitvoer van gesteriliseerde ham.**

**Deze gesteriliseerde ham moet tevens aan de volgende voorwaarden voldoen:**

- hij mag enkel worden vervaardigd van varkensvlees, pluimveevlees of paardenvlees.
- hij moet aangeboden worden in een hermetisch gesloten blik / fles / autoclaafzakje en moet op kamertemperatuur bewaard kunnen worden.
- de sterilisatie moet aan specifieke criteria voldoen (zie punt IV. van deze instructie).

**Indien een operator andere gesteriliseerde vleesproducten naar Zuid-Korea wenst uit te voeren, dan moet hij bij de Koreaanse overheid nagaan welke stappen moeten ondernomen worden en het FAVV hierover informeren. Idealiter verschaft hij een beschrijving van de betrokken producten en van hun productieproces aan de Koreaanse overheid. Hij kan de export bevorderende organismen (AWEX, FIT) hiervoor inschakelen.**

**Het uitbreiden van het toegelaten productengamma is een heel lang proces. Kosten gelinkt aan deze uitbreiding (inspectiebezoek door de Koreaanse overheid, tolk, enz...) zijn ten laste van de operator die de aanvraag doet.**

*Erkenning voor export naar Zuid-Korea*

**De gesteriliseerde vleesproducten die naar Zuid-Korea zullen uitgevoerd worden, moeten afkomstig zijn van inrichtingen die geregistreerd zijn bij de Koreaanse overheid.**

PRODUCTEN VAN DIERLIJKE OORSPRONG VOOR HUMANE CONSUMPTIE	IB.KR.07.01	ZUID-KOREA
	Augustus 2021	

Een lijst van inrichtingen die geregistreerd zijn door de Koreaanse overheid, is beschikbaar op hun website. Deze lijst kan op de volgende manier geraadpleegd worden:

- naar de website van de Koreaanse overheid gaan: <https://impfood.mfds.go.kr/>
- naar "Petition application" gaan in de bovenste blauwe lijn;
- op de link "List for registered foreign establishments" klikken;
- BELGIUM vermelden in het eerste invulveld (Country), in hoofdletters (anders werkt het niet);
- De van toepassing zijnde activiteit kiezen in het dropdown-menu in het tweede invulveld (Type of business): voor gesteriliseerde vleesproducten moet "meat processing plant" geselecteerd worden;
- Op de blauwe knop (Search) drukken.

*Indien het niet goed lukt (menging van Koreaans met Engels), rechts bovenaan op "Korean" drukken, dan weer op "English", en dit zou het probleem moeten oplossen.*

Producterende inrichtingen die niet in de lijst opgenomen zijn en die zich bij de Koreaanse overheid willen laten registreren met het oog op toekomstige export, moeten een erkenningsaanvraag bij hun LCE indienen voor export naar Zuid-Korea, volgens de [procedure exporterkenning](#) en aan de hand van het gepaste aanvraagformulier ([EX.VTP.exporterkenning](#)).

De erkenningsaanvraag zal enkel ontvankelijk zijn indien de volgende documenten bijgevoegd zijn:

- het ingevulde Koreaanse registratieformulier – dit formulier is beschikbaar op de website van het [FAVV](#) en moet zoals in punt A hieronder beschreven, ingevuld worden;
- de algemene erkenningsbrief van de inrichting, die afgeleverd is door het FAVV;
- een overzicht van de officiële controles die door het FAVV werden uitgevoerd tijdens het afgelopen jaar, de resultaten ervan en de acties die ondernomen werden om non-conformiteiten te regelen (zie model in punt B hieronder);
- een overzicht van het HACCP-plan van de inrichting (dat ten minste de CCP's en kritische limieten vermeldt, het monitoringsysteem ervan en de correctieve maatregelen en de verificatiemethoden detailleert).

Alle documenten moeten in het Engels zijn, of vergezeld zijn van een beëdigde vertaling naar het Engels, anders zal de Koreaanse overheid er geen rekening mee houden.

De LCE controleert of de ingediende documenten volledig zijn en in overeenstemming met de realiteit. Indien dit het geval is, stuurt de LCE het dossier door naar het Hoofdbestuur, dat de documenten verder aan de Koreaanse overheid (MFDS – Ministry of Food and Drug Safety) overmaakt.

De erkenning gaat in na ontvangst van de schriftelijke bevestiging van het FAVV.

PRODUCTEN VAN DIERLIJKE OORSPRONG VOOR HUMANE CONSUMPTIE	IB.KR.07.01	ZUID-KOREA
	Augustus 2021	

Registratie is noodzakelijk om te kunnen exporteren. Er zal geen exportcertificaat worden afgeleverd zolang de operateur niet opgenomen is in de lijst van geregistreerde bedrijven die gepubliceerd is op de website van de Koreaanse overheid.

Het FAVV kan niet verantwoordelijk gehouden worden voor de registratietermijnen.

A. Instructies om het Koreaanse registratieformulier in te vullen

General information

- **Name of establishment:** de naam van de inrichting vermelden zoals die opgenomen is in Foodweb (want deze naam zal later op de exportcertificaten verschijnen);
- **Representative:** de naam van de CEO of de voorzitter van het bedrijf vermelden;
- **EST No or registration number:** het erkenningsnummer van de inrichting vermelden zoals het opgenomen is in Foodweb (want dit nummer zal later op de exportcertificaten verschijnen – geen onnodige BE of EG toevoegen aan dit nummer)
- **Date of approval:** de datum vermelden, waarop de algemene erkenning van het bedrijf werd afgeleverd (deze datum is in Foodweb vermeld);
- **Address:** het adres van de inrichting vermelden zoals het opgenomen is in Foodweb (want dit adres zal later op de exportcertificaten verschijnen)

Type of registration

“Initial registration” aanvinken.

Status of establishment

- **Person in charge of sanitation:** de informatie inzake de kwaliteitsverantwoordelijke van het bedrijf vermelden;
- **Type of business:** “meat processing plant” aanvinken;
- **Whether a food safety management applies:**
  - “Yes” en “HACCP” aanvinken;
  - Indien het bedrijf over een certificaat van een internationale standaard beschikt (type BRC / IFS / enz...), ook de tweede “Yes” aanvinken en de info inzake het certificaat in kwestie toevoegen.

Item information

« Processed meat products » aanvinken in het deel “Processed livestock products » (3de deel).

Verklaringen van de operator

- De twee verklaringen aanvinken.
- Dateren en ondertekenen; de persoon die ondertekent, moet de CEO of de voorzitter zijn, die bovenaan op het formulier vermeld staat.

PRODUCTEN VAN DIERLIJKE OORSPRONG VOOR HUMANE CONSUMPTIE	IB.KR.07.01	ZUID-KOREA
	Augustus 2021	

B. Voorbeeld van overzichtstabel van de door het FAVV uitgevoerde controles

Het overzicht van de door het FAVV uitgevoerde controles wordt best in een tabel weergegeven (één tabel voor de inspectie, één voor de monsternemingen).

De operator kan alle nodige gegevens terugvinden in zijn individueel dossier in Foodweb.

Voorbeeldtabel voor de inspecties:

Type of official control	Date	Scopes	Outcome of the control	Follow-up / Corrective measures taken by operator	Name of the FASFC inspector
INSPECTION	(1)	Check-list adresssing: (2) - -	(3)	(4)	(5)

(1) De inspectie moet minder dan een jaar geleden hebben plaatsgevonden. De datum in formaat dd/mm/jjjj vermelden.

(2) Enkel de scopes die effectief gecontroleerd werden, vermelden. Kan een of meer van de volgende zijn:

- Infrastructure, installation and hygiene requirements
- Tracability requirements
- Packaging and labelling requirements
- Mandatory notification requirements

(3) Het resultaat van de inspectie vermelden: kan een van de volgende zijn:

- Favorable
- Favorable with remarks
- Non favorable

(4) De eventuele correctieve maatregelen beschrijven die genomen werden, of "Not applicable" schrijven indien geen correctieve maatregelen moesten worden genomen.

(5) De naam vermelden van de inspecteur die de inspectie heeft uitgevoerd.

Voorbeeldtabel voor de analyses:

Type of official control	Date	Matrix	Parameter	Outcome of the control	Follow-up / Corrective measures taken by operator
SAMPLING	(1)			(2)	(3)
				(2)	(3)
	(1)			(2)	(3)
	(1)			(2)	(3)
				(2)	(3)

PRODUCTEN VAN DIERLIJKE OORSPRONG VOOR HUMANE CONSUMPTIE	IB.KR.07.01	ZUID-KOREA
	Augustus 2021	

(1) De datum in formaat dd/mm/jjjj vermelden.

(2) Het resultaat van de inspectie vermelden: kan een van de volgende zijn:

- Conform
- Non Conform

(3) De eventuele correctieve maatregelen beschrijven die genomen werden, of “Not applicable” schrijven indien geen correctieve maatregelen moesten worden genomen.

#### Wijzigen van de registratie bij de Koreaanse overheid

Elke wijziging van informatie opgenomen in het registratiedocument (naam, adres, contactpersoon), moet aan de Koreaanse overheid worden doorgegeven. Deze communicatie is de verantwoordelijkheid van de operator.

De operator moet hiervoor een aanpassingsaanvraag indienen bij zijn LCE, aan de hand van het hogerop vermelde Koreaanse registratieformulier. De hoger vermelde modaliteiten om het formulier in te vullen blijven van toepassing, behalve voor het deel Type of Registration, waar “Update of registered information” moet worden aangevinkt. De LCE stuurt de aanpassingsaanvraag door naar het Hoofdbestuur, dat de documenten verder aan de Koreaanse overheid (MFDS – Ministry of Food and Drug Safety) overmaakt.

Tegenstrijdigheid tussen de gegevens gepubliceerd op de website van de Koreaanse overheid en de effectieve gegevens van de operator (die op het exportcertificaat vermeld zullen zijn) kan leiden tot het blokkeren van zendingen aan de grens.

Het FAVV kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor de kwaliteit van de gegevens vermeld op de website van de Koreaanse overheid, noch voor het mogelijks blokkeren van zendingen als gevolg hiervan.

#### Inspectie door de Koreaanse overheid

De Koreaanse overheid behoudt zich het recht om op elk gewenst moment de producerende inrichtingen die naar Zuid-Korea exporteren, te inspecteren, dus mogelijks voorafgaand aan de registratie of daarna. Het resultaat van deze inspectie kan een invloed hebben op de registratie / het behouden van de registratie van de operator.

Door het indienen van een registratieaanvraag bij de Koreaanse overheid verbindt de operator zich ertoe om een dergelijk inspectiebezoek te ontvangen: de operator mag zich niet verzetten tegen een dergelijk bezoek. De eventuele kosten van een dergelijk bezoek zijn ten laste van de aanvrager.

PRODUCTEN VAN DIERLIJKE OORSPRONG VOOR HUMANE CONSUMPTIE	IB.KR.07.01	ZUID-KOREA
	Augustus 2021	

#### IV. SPECIFIEKE VOORWAARDEN

##### Thermische behandeling

De Koreaanse overheid laat enkel export van gesteriliseerde vleesproducten toe indien ze gesteriliseerd werden aan de hand van een van de volgende methodes:

- hetzij een thermische behandeling waarbij een kerntemperatuur van 120°C wordt bereikt gedurende minstens 4 minuten,
- hetzij een thermische behandeling bij een temperatuur/tijd-combinatie die het verkrijgen van een F<sub>0</sub> waarde ≥ 3 garandeert.

De operator moet kunnen bewijzen dat de toegepaste thermische behandeling aan minstens een van de twee voorwaarden voldoet (aan de hand van het productieproces bijvoorbeeld).

#### V. CERTIFICERINGSVOORWAARDEN

Er moet een officiële kopie worden afgeleverd met het certificaat. Voor het afleveren van de officiële kopie wordt er verwezen naar de van toepassing zijnde procedure. De vermelding “Eensluitend verklaarde kopie bestemd voor APQA / Certified copy designated for APQA” moet op de officiële kopie aangebracht worden.

Punt 1.9: de informatie vermelden betreffende de inrichting van waaruit de goederen worden verzonden.

Punt 1.11: de informatie vermelden betreffende de fysieke plaats van waaruit de goederen worden verzonden (het kan gaan om dezelfde inrichting / plaats als die vermeld in punt 1.9).

Punt 1.23: controleren of de uitgevoerde producten voldoen aan de voorwaarden vermeld in punt III van deze instructie (zie onder Producten die in aanmerking komen). Voor wat betreft de sterilisatie, wordt het gedekt door punt 2.1 (zie hieronder).

Punt 2.1: kiezen tussen punt 2.1.1 of 2.1.2, naargelang de toegepaste thermische behandeling.

- Indien optie 2.1.1 wordt gekozen dient de operator de bewijsstukken betreffende de toegepaste thermische behandeling voor te leggen – op basis van het productieproces bijvoorbeeld.
- Indien optie 2.1.2 wordt gekozen, vermeldt de operator de toegepaste temperatuur – tijd-combinatie (en de bewijsstukken voorleggen – op basis van het productieproces bijvoorbeeld) en legt hij de bewijsstukken

PRODUCTEN VAN DIERLIJKE OORSPRONG VOOR HUMANE CONSUMPTIE	IB.KR.07.01	ZUID-KOREA
	Augustus 2021	

**voor die bevestigen dat de behandeling voldoende is om een  $F_0$  waarde  $\geq 3$  te bereiken.**

**Punt 2.2 tot en met 2.6: deze verklaringen kunnen worden ondertekend op basis van de Europese regelgeving.**